



Waqt li kien qieghed isuq fil-kampanja, Karmenu tilef il-kontroll u baqa' niezel f'kanal tal-ilma. Ghalkemm hu ma gralu xejn,

il-karozza wehlet got-tajn. Mexa sar-razzett li kien hemm fil-qrib biex jitlob l-ghajnuna. Il-bidwi li kien joqghod hemm qallu; 'Tibżax, issa jigi jaqilghek hu.' U b'sebghu il-bidwi urieh baghal xih.

Karmenu ma setax inizzilha kif dak il-baghal seta' qatt jigbed il-karozza tieghu barra mill-kanal. 'Tikkonfondi xejn,' qallu l-bidwi hekk kif rah jiddubita mill-baghal tieghu, 'Fillu kapaçi jagħmilha dil-biċċa xogħol.'

Marru fejn il-karozza, u l-bidwi rabat ir-riedni tal-baghal mal-karozza, u wara li ġibed ir-riedni beda jghajjat: 'Iġbed Ġuż! ... Iġbed Ton! ... Iġbed Ċikk! ... Iġbed Fillu!' U l-baghal irnexxielu jigbed il-karozza barra mill-kanal!

Karmenu baqa' mistagħgeb. Radd ħajr lill-bidwi u melles lill-baghal. Imma qabel telaq, huwa saqsa lill-bidwi: 'Għaliex, qabel ma ghajjatt l-isem ta' Fillu, sejjajt ismijiet oħra?'

Il-bidwi wiegħbu bi tbissima: 'Fillu issa xih u kważi għama. Meta ngħajjat l-ismijiet tal-oħrajn, hu jahseb li qieghed mal-grupp u għalhekk ma jiddejjaqx jigbed!'

Li nkunu parti mill-grupp jghinna naghmlu kuraġġ u flimkien, meta naħdmu għal għan wieħed, inkunu kapaçi nużaw il-kapaċitajiet kollha tagħna. U flimkien saħansitra jirnexxilna nwettqu affarijiet straordinarji!





***fuljett
ta' kull xahar
mahruġ
minn grupp
ta' talb
fost
Il-Haddiema***

**Nru. 464
Settembru 2018**

Id-dghajsa ta' hajjitna

Editorjal

Hbieb,

San Matthew jirrakkonta: 'Ġesù tela' fuq dghajsa, u d-dixxipli marru warajh. U qamet taqliba kbira fuq il-baħar, hekk li l-mewġ beda jgħatti d-dghajsa; iżda hu kien rieqed. Id-dixxipli resqu fuqu, qajmuh u qalulu: 'Salvana Mulej! Ser nintilfu!' U qalilhom: 'Dan il-biża' kollu għalfejn, ja nies ta' fidi ċkejtna?' Imbagħad qam, ordna lill-irjeh u lill-baħar, u waqgħet kalma kbira. Dawk stagħġbu, u bdew jgħidu: 'Dan xi bniedem hu, biex sal-irjeh u l-baħar jisimngħu minnu?' (Mt 8, 23-27)

Kemm drabi Ġesù jkun jidher rieqed, qisu ma jinteressahx mill-waqtiet ibsin ta' hajjitna! Insibu ruhna qed negħrqu fl-ilmijiet tal-problemi li jidhlu fid-dghajsa ta' hajjitna ... u Ġesù qisu mhux hemm!

Id-dixxipli qajmu lil Ġesù u talbuh isalvahom, bit-twegiba tal-Mulej tkun kważi ċanfira: 'Dan il-biża' kollu għalfejn, nies ta' fidi żgħira?' Mhux forsi din hi l-problema tagħna: il-fidi żgħira tagħna?

Iva, imqar meta Ġesù jidher li hu rieqed, huwa jkun hemm. Huwa jaf kollox, anki fuq l-ilma li kultant jidhol fid-dghajsa ta' hajjitna. Imma neħtieġu fidi aktar kbira u soda sabiex nemmnu bis-shih li hu ser jgħinna.

Mela hbieb, minn issa 'l quddiem ejja nagħmlu biċċa xogħol: nitolbu lil Alla jkattar il-fidi fina, speċjalment f'dawk il-waqtiet li jkunu tant ibsin għalina.

messagg ta' tliet kelmiet



Ftit ġimġhat ilu, kont qed nipprova norganizza salt karti u kotba li għal żmien twil hallejthom jimtlew bit-trab fuq l-iskrivanija tiegħi. Waqt li kont qiegħed inqalleb, sibt ktejjeb ta' meta kont għadni l-iskola primarja. Kien mimli ħsibijiet u firem ta' šhabi, għalliema, u persuni oħra viċin tiegħi.

Jien u nqalleb il-folji ta' dan il-ktejjeb, sibt paġna li fuqha kien kitibli messagg iz-ziju tiegħi: *'Think! and Thank!'* Niftakar kemm kont iddiżappuntajt ruhi meta rajt li z-ziju niżżel tliet kelmiet biss. Imma waqt li qgħadt naħseb f'it, indunajt kemm kienu jagħmlu sens dawk il-kelmiet:

Naħsbu:

Hemm ħafna affarijiet ordinarji li nistgħu ngawdu u napprezzaw, imma jiġri li spiss neħduhom *for granted*: il-familja, il-ħbieb, il-kollegi tax-xogħol, il-kotba, il-mużika, il-kumditajiet li għandna fid-djar tagħna, u tant u tant affarijiet oħra.

Nirringrazzjaw:

Il-ħajja mġhaġġla taljenana tant li mhux dejjem nindunaw li għandna nkunu grati lejn dawn il-membri tal-familja tagħna, u lejn tant ħbieb u qraba li qed jagħmlulna ħajjitna aktar komda u aktar sabiħa.

Mela grazzi Mulej ta' dawk kollha li jinsabu madwarna!

When you stop searching, you will find what you need.

Niftakru fit-talb taghna ...

... fir-ruh ta' Gaetan Pace, li kien jahdem
fl-*Administration Division* tad-Dipartiment
tas-Sigurtà Soċjali;

... fir-ruh ta' John Frendo, li jigi missier
Claudia Azzopardi Frendo, li taħdem
fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministru
għall-Affarijiet Barranin u Promozzjoni tal-Kummerċ.



Quddiem it-tentazzjoni

It-tentazzjoni hija stedina.

Bhal kull stedina oħra, tista' taċċettaha jew tirrifjutaha.

Il-ħażin jidhol fik mhux meta jittentak, iżda meta taċċettah.

Ara ffit dawn is-suggerimenti jghinukx tirbaħ it-tentazzjoni:

1. Tibżax mit-tentazzjoni
2. Jekk inti dghajjef, ammetti
3. Kun af il-punti dghajfa tal-karattru tiegħek
4. Iżżomx go fik. Tkellem ma' xi ħadd li taf li jridlek il-ġid
5. Tirraġunax mat-tentazzjoni
6. Aghmel il-kuntrarju ta' dak li inti ttentat tagħmel
7. Ftakar li l-ferħ tal-qalb hu isbaħ mill-gost tal-mument
8. Iċċaqlaq! Jekk tibqa' qrib it-tentazzjoni jew tberren fuqha, ser taqa' żgur
9. Itlob lil Alla jagħtik l-għajnuna
10. Ftakar dejjem li Alla jghin lil min jghin ruħu.

*Set peace of mind as your highest goal,
and organize your life around it.*

Brian Tracy

Sorpriża sabiħa

Fil-harġa tal-fuljett tagħna ta' April li għadda, ġibna artiklu jismu: 'Importanti li jċapċipilna s-Surmast'.

U kellna sorpriża sabiħa, għax ħabib tagħna li jhobb jikteb poeżiji b'tema spiritwali, qara dan l-artiklu u tant fehem il-messaġġ tiegħu li kiteb poeżija u baġthielna. Ahna apprezzajna tassew dan il-ġest tal-ħabib tagħna. Hawn hi l-poeżija, halli tgawduha intom ukoll!

Is-Surmast

Iż-żagħżuġh Gordon, pjanista,
Kellu jagħti kunċert kbir
Go teatru popolari;
Hassu kalm, ferħan se jtir!

Hekk kif hareġ, bdew iċapċpu
Wara mar poġġa fil-post,
Beda jdoqq ħlewwa ta' mużika;
Ra l-udjenza tieħu gost.

Hekk kif spiċċa l-kunċert kollu,
Fost ċapċip twil minn kulhadd,
Dahal ġewwa, u b'qalbu sewda,
Qal: 'Xi fjask; bħal dan żgur qatt!'

'X'inti tghid Gordon, x'qed nisma!
Wara dak l-applaws hekk kbir!'
Qallu wiehed x'hin rah jibki;
'Fuqek smajt jien biss tifhir!'

Gordon qallu: 'Kulhadd ċapċap,
Barra dak tal-ewwel post:
Is-surmast li kien jgħallimni,
ma ċapċapx, għax ma ħax gost!

Qabel bdejt indoqq kien qalli:
'Inċapċaplek jekk tmur sew.
U jekk le, ikun ifisser
Li żbaljajt Gordon tassew!''

Importanti li jċapċipilna
Il-Mulej, li jaqra l-qlub,
Metal naghmlu r-rieda t'Alla
U dak kollu l' hu mitlub.

*Minn qalbna ngħidu PROSIT
lis-Sur Ġanni Camilleri, il-ħabib
tagħna li kiteb din il-poeżija. Grazie.*



Before you ask God for what you want,
first thank God for what you have.

Persuna straordinarja

Kien it-13 ta' Settembru tas-sena 1982, meta l-Prinċipessa ta' Monaco, Grace Kelly (ritratt lemin) ġarrbet mewta traġika waqt li kienet qed issuq il-karozza tagħha. Tajjeb infakkru lil dawk ta' età żgħira li Grace Kelly kienet wahda mill-aqwa artisti tal-films ta' Hollywood, u fuq kolloxx kienet Kattolika ferventi. Meta hi żżewġet lill-Prinċep Ranier ta' Monaco, u miegħu fformat familja, fiha deheru dawk il-kwalitajiet umani li qabel ftit kienu n-nies li jafu bihom. Grace Kelly kienet persuna straordinarja fil-prinċipat ta' Monaco.



Ġara iżda li, wara l-mewt tagħha, inkitbu hafna stejjer dwarha. Kittieba bla kuxjenza li moħħhom kien biss li jbiegħu l-prodott tagħhom, azzardaw jiktbu affarijiet li bihom ikkalunjaw il-Prinċipessa mejta. Ivvintaw diskorsi u stejjer li mhux minnhom, u waslu biex harġu ktieb mimli kalunji jismu: 'Il-ħajja sigrieta ta' Prinċipessa'. Kien hemm xi persuni li, għall-qlich tal-flus riedu jċappsu u jħammgu isem Grace Kelly.

Imma minkejja dan kollu, isem din l-artista baqa' maħbub u rrispettat.

Il-kalunja hi dnuh li bih tħammeg jew tneħhi l-istima jew il-ġieħ ta' persuna oħra. Il-kalunja tista' ssir bi kliem jew b'għemil. Biha tista' tkisser familja, tmarrad persuna għal għomorha, jew anki tibgħat fil-qabar persuna innoċenti. L-Eġizzjani kienu jaqtgħu ilsien min jgħid kalunja. Ir-Rumani kienu jimmarkaw b'ħadida taħraq il-moħħ ta' min jgħidha. Fuq kolloxx, min ixerred kalunja fuq il-proxxmu hu għadu ta' Alla.

**Rumours are carried by haters, spread by fools,
and accepted by idiots.**



Niżżel fid-djarju tiegħek

Is-Sibt, 1 ta' Settembru 2018

L-Ewwel Sibt tax-Xahar

Tkun haġa sabiha li fl-ewwel Sibt tax-xahar nattendu għall-quddies u nkunu disposti li nitqarbnu, u ngħidu r-Rużarju b' devozzjoni lejn il-Qalb bla tebgħa ta' Marija.

Il-Ġimgħa, 7 ta' Settembru 2018

L-Ewwel Ġimgħa tax-Xahar:

Id-devozzjoni lejn il-Qalb ta' Ġesù għandha thegħġigna sabiex f'xi hin tal-ġurnata nattendu għall-quddies u naraw li nkunu ppreparati f'ruġna sabiex nitqarbnu;

Is-Sibt, 8 ta' Settembru 2018

It-Twelid tal-Verġni Mqaddsa Marija

Dan huwa l-jum għażiż li fih infakkru t-twelid ta' Marija. Għalhekk nifirhu magħha f'dan il-*birthday* tagħha.

Kemm hu ġelat?

Robert, tifel ta' 10 snin, daħal go ħanut tal-kafè u qagħad bilqiegħda hdejn mejda. Ġiet il-*waitress* u Robert saqsieha kemm hu ġelat bil-frott. '80 ċenteżmu,' wiegħbet. It-tifel hareġ f'tit flus żgħar li kellu fil-but u beda jgħoddhom. 'U ġelat waħdu kemm hu?' reġa' saqsieha. '50 ċenteżmu,' wiegħbet il-*waitress*. 'Mela ġibli ġelat biss jekk jogħġbok,' qalilha.



Il-*waitress* gābet il-ġelat u poġġietu, flimkien mal-kont, fuq il-mejda. Robert ha l-ġelat, hallas u telaq. Meta l-*waitress* ġiet biex tnaddaf il-mejda, baqgħet skantata meta rat għaxar ċenteżmi hdejn it-tazza - kien hallielha t-*tips*.

Fil-limitazzjoni tiegħu, Robert wera kemm apprezza s-servizz li ngħatalu fil-ħanut.

Drops Of Laughter



I just got a photo from a speeding camera through the mail. I sent it right back – way too expensive and really bad quality.



Husband brings the child home from kindergarten and asks his wife, “He’s been crying the whole way home. Isn’t he sick or something?”

“No,” replies the wife, “he was just trying to tell you he isn’t our Frankie!”



Two police officers crash their car into a tree. After a moment of silence, one of them says, “Wow, that’s got to be the fastest we ever got to the accident site.”

Drops Of Wisdom



Gossip dies when it enters the ears of the wise.

Who gossips with you will gossip of you.



Talking badly about someone else while they aren’t there to defend themselves says more about you than the person you’re talking about.



The tongue weighs practically nothing, but so few people can hold it.

Din il-ħarga ta’ Settembru tal-fuljett It-Triq qed niddedikawha lil tant ħbieb li jgħinuna bl-offerti tagħhom. Ahna nwegħduhom it-talb tagħna u mill-ġdid nirringrazzjawhom.

Id-Direzzjoni

Jekk tixtieq twaqqaf l-abbonament tiegħek f’dan il-fuljett, nitolbuk tinforma lid-direzzjoni billi tiktibilna fl-indirizz postali jew elettroniku li jidhru hawn taħt.

Kull korrispondenza għandha tintbagħat lil: Paul Schembri

Indirizz: 73 ‘Terezita’ Triq Birbal Balzan BZN 9015

Tel: 21440384 e-mail: it-triq@camline.net.mt w: www.it-triq.org